

CHI  
IST  
-2011



3 1761 11765418 6

Canada  We're open to your ideas

# CIPPO



In today's global economy, ideas and innovation are valuable commodities. What makes Canada a good place to do business?

OPIC  
OFFICE DE LA PROPRIÉTÉ  
INTELLECTUELLE DU CANADA



CIPO  
CANADIAN INTELLECTUAL  
PROPERTY OFFICE

Canada

## Making the connection

Canadian competitiveness and productivity depend on staying ahead of the game with new developments in worldwide technology. Sometimes, that means looking outside for technological knowhow and innovative ideas. Programs that support these initiatives include the Technology Inflow Program (TIP) and the Industrial Research Assistance Program (IRAP).

Through their networks of experts at home and abroad, TIP and IRAP help to put Canadian companies in touch with foreign firms through strategic alliances, technology transfers, licensing agreements and joint ventures. Everyone wins — with access to new markets and investment opportunities on both sides.



Industry  
Canada

Industrie  
Canada

## A healthy economic climate ...

Canada offers stability and sustained economic growth. Consider the following:

- the OECD and the IMF predict that Canada will have the strongest rate of growth among the G-7 nations for the second consecutive year in 1995
- with annual inflation stabilized at about 2 per cent, Canada has one of the lowest inflation rates of any country in the world
- under the *North American Free Trade Agreement* (NAFTA), Canada has access to major North American markets
- Canadian tax incentives support investment, initiative and job creation

## A global player ...

Protecting intellectual property is vital in today's highly competitive global marketplace. Canada works internationally to harmonize intellectual property rights:

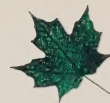
- as a member of the *World Trade Organization* (WTO), formerly GATT, Canada took part in negotiations leading to the TRIPS Agreement and removal of discriminatory practices in other countries

- Canada is party to a number of international agreements designed to streamline and harmonize intellectual property practice

## A supportive IP system ...

From the initial application to final approval, a smoothly running, efficient system is a must! Recent changes make Canada's filing system even more user-friendly — both for creators and users of intellectual property:

- the 1993 *Intellectual Property Law Improvement Act* — which updated legislation relating to patents, trade-marks, copyrights, industrial designs and integrated circuit topographies — reduces the paper burden and simplifies filing procedures
- new technologies, including database management and search systems, and improved standards for client service — provide faster and more efficient turnaround for all application processing



# What makes Canada a good place to do business?



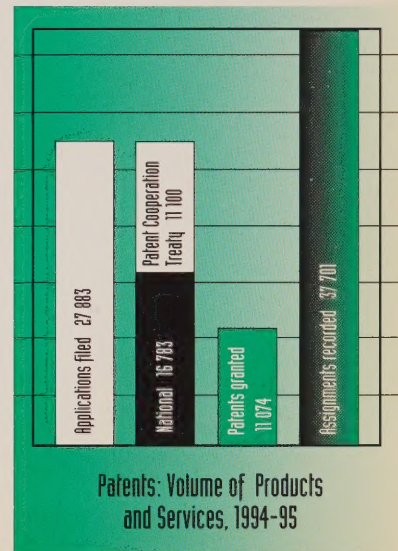
# Patents



## Reward ingenuity and protect the rights to your inventions.

As of 1995, Canada had granted more than 1.3 million patents. Quality, efficiency and cost-effectiveness are the hallmarks of our patent system:

- state-of-the-art electronic administration and information exchange capabilities ensure speedy, reliable service
- relatively low patent fees and significantly reduced fees for small entities
- claims for convention priority do not require a certified copy of applications made abroad
- a single federal court for patent issues ensures prompt and competent resolution of disputes, and judgments that are effective throughout the country
- since October 1989, Canadian patent law has featured a "first-to-file" system and deferred examination
- Canada is a member of the *Patent Cooperation Treaty*, which provides a standardized filing procedure for 78 countries

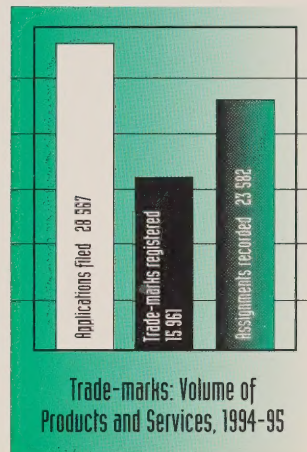


# Trade-marks

Ensure exclusive rights to words, symbols and designs that distinguish your products or services.

Canada provides reliable, timely and accessible trade-mark registration services. Here are just a few of the features you should look for when filing in Canada:

- a simple, streamlined process — for example:
  - you won't need to file a certified copy of your convention priority application
  - a single application can include an unlimited number of products and services
- just an intention to use a product or service is enough to get an application into the system
- "one-stop shopping" — a single federal registration provides trade-mark protection anywhere in Canada
- as of 1993, it is no longer necessary to register licensed users under the Canadian *Trade-marks Act*
- since 1954, Canada has provided protection for services as well as products

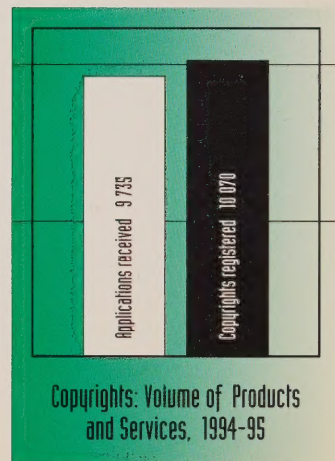


# Copyrights

Manage the use of your creative efforts — from books, films, musical scores and paintings to tapes, computer programs and databases.

In the profitable and highly competitive world of computer software and entertainment technology, more and more companies are relying on copyright law to protect their interests. Registering a copyright in Canada makes good business sense:

- ✿ registering a copyright provides added protection in the event of an infringement
- ✿ the registration process is fast and simple — it generally takes about four weeks from the time your initial application is made
- ✿ once your copyright is registered, there are no additional fees to maintain or renew it
- ✿ citizens of member countries of the Berne Copyright Convention and the Universal Copyright Convention are protected under Canadian copyright law
- ✿ the Canadian legal system provides a full range of remedies for copyright infringement — from an injunction to payment for lost profits and damages, and, in some cases, criminal remedies

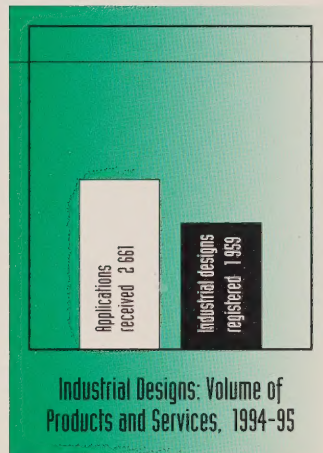


# Industrial Designs

Obtain sole rights to new and innovative shapes, patterns or ornamentations applied to manufactured goods.

Registering a design in Canada will protect your investment and may open the doors to important business opportunities. We make it easy for you:

- the registration process only takes from six to twelve months
- it's user-friendly — you won't even need to sign the forms, or submit a copy of convention priority applications made abroad
- design registrations are valid for ten years, with only a small maintenance fee due at the end of the fifth year
- with a registered industrial design, you'll have the option of selling all or some of your rights, or licensing others to use your design

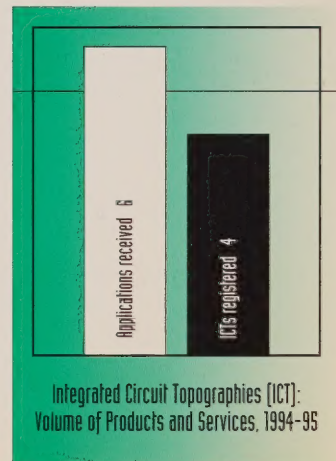


# Integrated Circuit Topographies

Protect original circuit designs used in microchips and semiconductor chips.

Integrated circuit topographies are becoming a mainstay in products ranging from cars and industrial robots to cameras, spacecraft and computers. By registering in Canada, you can protect your rights and gain access to new markets:

- ✿ legislation enacted in May 1993 offers protection for electronic circuits used in microchips and semiconductor chips
- ✿ Canada has reciprocal agreements with the United States, Switzerland, Japan, Australia and the member states of the European Union
- ✿ registration of integrated circuit topographies is valid for up to ten years



# Plant Breeders' Rights



## Protect new plant varieties.

Canada's *Plant Breeders' Rights Act* gives you exclusive rights to new varieties of some plant species. Protection is available to Canadian citizens and to citizens of countries that are members of the International Union for the Protection of New Varieties of Plants (UPOV).

To find out more,  
contact the Plant Breeders' Rights Office at:

### **Agriculture and Agri-Food Canada**

59 Camelot Drive  
Nepean, Ontario  
CANADA K1A 0Y9

Telephone: (613) 952-8000

Fax: (613) 992-5219

# Take the next step

---

Find out more about how to protect intellectual property in Canada.

Guides on patents, copyrights, trade-marks, industrial designs and integrated circuit topographies, as well as manuals, journals, agent lists and annual reports are available from the Canadian Intellectual Property Office.

For information, contact:

**Canadian Intellectual Property Office (CIPO)**

Industry Canada  
Place du Portage I  
50 Victoria Street  
2nd Floor  
Hull, Quebec  
CANADA K1A 0C9

Telephone: (819) 997-1936

Fax: (819) 953-7620

Internet: [cipo.contact@ic.gc.ca](mailto:cipo.contact@ic.gc.ca)

RG43-30/1995  
ISBN 0-662-61883-1  
CIPO 00420



Faites un pas de plus ...

Renseignez-vous davantage sur la façon dont vous pouvez protéger votre propriété intellectuelle au Canada.

L'OPIC se fera un plaisir de vous fournir des guides sur ses produits, notamment : les brevets, les droits d'auteur, les marques de commerce, les dessins industriels et les topographies de circuits intégrés. Des manuels, des publications, des listes d'agents et des rapports annuels sont également disponibles.

Pour tout renseignement, communiquez avec :

### L'Office de la propriété intellectuelle du Canada [OPIC]

Industrie Canada  
Place du Portage I, 2<sup>e</sup> étage  
50, rue Victoria  
Hull (Québec)  
CANADA K1A 0G9

Téléphone : (819) 997-1936  
Télécopieur : (819) 953-7620  
Internet : [cipo.contact@ic.gc.ca](mailto:cipo.contact@ic.gc.ca)

## Protection des obtentions végétales

protection des  
obtentions végétales

Protégez vos nouvelles variétés de plantes.

Au Canada, la *Loi sur la protection des obtentions végétales* vous donne des droits exclusifs sur les nouvelles variétés de certaines espèces végétales. La protection s'étend aux citoyens canadiens et aux citoyens des pays membres de l'Union internationale pour la protection des obtentions végétales (UPOV).

Pour de plus amples renseignements à ce sujet, veuillez communiquer avec le Bureau de la protection des obtentions végétales, à l'adresse suivante :

### Agriculture et Agro-alimentaire Canada

59, chemin Camélot  
Nepaan (Ontario)  
CANADA K1A 0Y9

Téléphone : (613) 952-8000  
Télécopieur : (613) 992-5219

# Topographies de circuits intégrés

Protégez les circuits électroniques utilisés dans les microplaquettes et les semi-conducteurs.

Les topographies de circuits intégrés sont devenues le pilier d'une gamme de produits, des automobiles aux robots industriels, en passant par les caméras, les navettes spatiales et les ordinateurs. Un enregistrement au Canada vous permet de protéger vos droits et d'accéder à de nouveaux marchés :

- ✶ la loi adoptée en 1993 protège les schémas tridimensionnels des circuits électroniques utilisés dans les microplaquettes et les semi-conducteurs
- ✶ le Canada a conclu des accords de réciprocité avec les États-Unis, la Suisse, le Japon, l'Australie, ainsi qu'avec les États membres de l'Union européenne
- ✶ l'enregistrement des topographies de circuits intégrés est valide pour dix ans

Topographies de circuits intégrés  
[TIC] : volume des produits  
et services, 1994-1995

Demandes reçues 6

TIC enregistrées 4



## Dessins industriels

Obtenez le droit exclusif d'utiliser la forme, le motif ou les éléments décoratifs nouveaux et innovateurs d'une pièce fabriquée.

L'enregistrement d'un dessin au Canada protégera votre investissement et pourra vous ouvrir des débouchés intéressants. Nous faisons tout pour vous faciliter la tâche :

- le processus d'enregistrement prend de six à douze mois seulement
- le processus est convivial — vous n'avez même pas besoin de signer les formulaires ou de fournir copie de vos demandes de priorité conventionnelle présentées à l'étranger
- l'enregistrement d'un dessin est valide pour dix ans, contre le versement de droits de maintien minimales vers la fin de la cinquième année
- lorsque votre dessin industriel est enregistré, vous avez la possibilité de vendre la totalité ou une partie de vos droits, ou d'autoriser d'autres personnes à utiliser votre dessin

Dessins industriels : volume  
des produits et services, 1994-1995

Demandes reçues  
2 661

Dessins industriels  
enregistrés : 1 939

# Droits d'auteur

Assurez-vous que vos créations sont utilisées à bon escient — livres, films, œuvres musicales, peintures, bandes, programmes informatiques, banques de données, etc.

Dans le monde extrêmement compétitif et rentable des logiciels et de la technologie du divertissement, de plus en plus d'entreprises complètent sur la législation régissant les droits d'auteur pour protéger leurs intérêts. L'enregistrement d'un droit d'auteur au Canada est une très bonne décision d'affaires :

- l'enregistrement offre une protection accrue en cas de non-respect du droit d'auteur

- les formalités d'enregistrement sont simples et rapides — règle générale, le délai est d'environ quatre semaines à compter du dépôt de la demande

- lorsque votre droit d'auteur est enregistré, il n'y a pas de frais additionnels pour le maintenir ou le renouveler

- les citoyens des pays signataires de la Convention de Berne et de la Convention universelle sur les droits d'auteur sont protégés en vertu de la loi canadienne régissant le droit d'auteur

- le système juridique canadien prévoit de nombreuses mesures compensatoires en cas de non-respect du droit d'auteur — injonction, paiement de dommages-intérêts et même, dans certains cas, sanctions au criminel

001010011

ent a un  
d'auteur  
ada est  
e

©1995



Demandes reçues 9 735  
Droits d'auteur enregistrés 10 070

Droits d'auteur : volume  
des produits et services, 1994-1995

## Marques de commerce

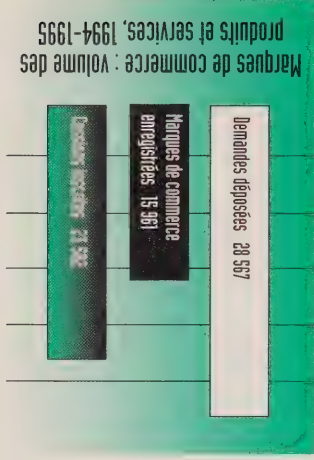
Obtenez le droit exclusif d'utiliser les mots, les symboles et les dessins qui caractérisent vos produits ou vos services.

Le Canada offre des services fiables, opportuns et accessibles d'enregistrement des marques de commerce. Voici un aperçu des avantages que présente le Canada :

- un processus très simple — par exemple :
  - il n'est pas nécessaire de déposer une copie certifiée de votre demande de priorité conventionnelle
  - une même demande peut comprendre un nombre illimité de produits et de services
- la simple intention d'utiliser un produit ou un service suffit pour qu'une demande soit versée dans le système

- un «guichet unique» — un enregistrement au fédéral seulement assure la protection d'une marque de commerce partout au Canada
- depuis 1993, les usagers autorisés des marques de commerce n'ont plus besoin d'être inscrits en vertu de la *Loi sur les marques de commerce*

le Canada assure la protection des services aussi bien que des produits depuis 1954



# Brevets

Obtenez une reconnaissance officielle de votre ingéniosité et protégez les droits qui découlent de vos inventions.

En date de 1995, le Canada avait accordé plus de 1,3 million de brevets. Qualité, efficacité et rentabilité sont les mots d'ordre de notre système :

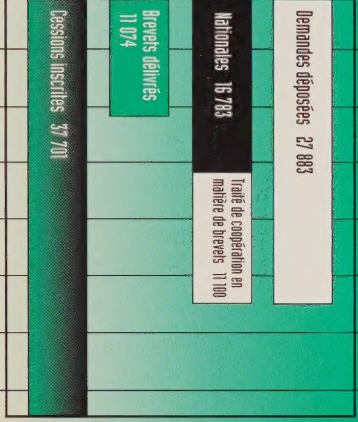
application de la fine pointe de l'électronique à l'administration et aux échanges de renseignements, ce qui nous permet d'offrir un service rapide et fiable pour les petites entités

il n'est pas nécessaire de présenter une copie certifiée des demandes faites à l'étranger dans le cas des demandes de priorité conventionnelle

un seul tribunal fédéral traite des litiges concernant les brevets, ce qui assure un règlement rapide et compétent des différends; de plus, les jugements prennent effet dans tout le pays

depuis le mois d'octobre 1989, la législation canadienne sur les brevets prévoit un système dit de «premier déposant» et un examen différé

le Canada est signataire du *Traité de coopération en matière de brevets*, qui prescrit une procédure de dépôt normalisée pour 78 pays



Brevets : volume des produits et services, 1994-1995



## Un climat économique sain ...

Le Canada offre la stabilité et une croissance économique soutenue. Voici des faits :

❖ L'OCDE et le FMI prévoient qu'en 1995, le Canada connaîtra le plus fort taux de

croissance et ce, pour la deuxième année consécutive

❖ avec un taux annuel d'inflation stabilisé des pays qui affiche le plus bas taux d'inflation dans le monde entier

❖ aux termes de l'Accord de libre-échange nord-américain, le Canada a accès au vaste marché nord-américain

❖ des stimulants fiscaux favorisent l'investissement, l'initiative et la création d'emplois

## Un intervenant à l'échelle mondiale ...

Sur les marchés mondiaux hautement compétitifs d'aujourd'hui, la protection de la propriété intellectuelle est d'une importance capitale. Le Canada cherche à harmoniser les droits de propriété intellectuelle à l'échelle internationale :

❖ à titre de membre de l'Organisation mondiale du commerce (anciennement GATT), le Canada a pris part aux négociations qui ont débouché sur l'accord concernant les aspects

des droits de propriété intellectuelle qui touchent au commerce et sur l'élimination des pratiques discriminatoires dans les autres pays

❖ le Canada est signataire de plusieurs accords internationaux visant à simplifier et à harmoniser les pratiques dans le domaine de la propriété intellectuelle

## Un système de PI avantageux ...

Depuis le dépôt de la demande jusqu'à son approbation finale, le bon fonctionnement et l'efficacité du système sont des impératifs. Les modifications apportées récemment ont rendu le système de classement canadien encore plus convivial — aussi bien pour les créateurs que pour les utilisateurs de propriété intellectuelle :

❖ la Loi d'actualisation du droit de la propriété intellectuelle, adoptée en 1993, a mis à jour les dispositions législatives touchant les brevets, les marques de commerce, les droits d'auteur, les dessins industriels et les topographies de circuits intégrés, ce qui nous a permis de réduire la paperasserie et de simplifier les procédures de dépôt

❖ grâce à la technologie de pointe, nous avons amélioré la gestion de nos bases de données, nos systèmes de recherche et nos normes de service à la clientèle; nous pouvons donc expédier plus efficacement et plus rapidement les formalités entourant le traitement des demandes

Où est-ce qui fait  
du Canada un excellent  
endroit où investir?



L'avantage d'être bien branché


La compétitivité et la productivité du Canada dépendent de notre capacité de demeurer à la fine pointe de l'évolution de la technologie à l'échelle mondiale. Il faut donc être à l'affût du savoir-faire et des nouvelles idées provenant d'ailleurs. Parmi les programmes qui soutiennent les initiatives de ce genre, signalons le Programme d'apports technologiques [PAT] et le Programme d'aide à la recherche industrielle [PRI].

Grâce à leurs réseaux d'experts au pays et à l'étranger, le PRI et le PAT aident les entreprises canadiennes à entrer en contact avec des entreprises étrangères pour des fusions d'alliances stratégiques, de transferts de technologie, d'accroissement de permis et de formation de co-entreprises. Tout le monde y gagne — les intervenants des deux côtés ayant accès à de nouveaux marchés et de nouvelles possibilités d'investissement.

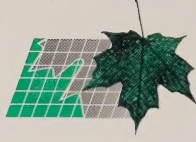


Industrie  
Canada

Industry  
Canada

Canada  Vos idées nous intéressent!

Dans l'économie mondiale d'aujourd'hui, les idées et l'innovation sont un capital précieux. Qu'est-ce qui fait du Canada un excellent endroit où investir?



OPIC  
OFFICE DE LA PROPRIÉTÉ  
INTELLECTUELLE DU CANADA

CIPO  
CANADIAN INTELLECTUAL  
PROPERTY OFFICE

Canada

